



**SCHWING**  
**Stetter**

## Systemes de pompes pour liquides epais

Vue d'ensemble du produit



**MADE IN GERMANY**  
by SCHWING-Stetter

Débit 0,5 à 230 m<sup>3</sup>/h

Pression nominale max. 150 bar



RECORD BREAKING ENGINEERING

# La référence de la fiabilité.

Pompes pour liquides épais de SCHWING.

Sommaire	Page
<b>Pompes à boue (KSP)</b>	
KSP 12	10
EKSP 12	12
KSP 20	13
KSP 25	14
KSP 40	16
KSP 45	18
KSP 65	20
KSP 70	22
KSP 80	24
KSP 110	26
KSP 140	27
KSP 220	28
KSP 315	29
<b>Pompes pour tunneliers (TAP)</b>	
TAP 30 / 50 / 90 / 110 / 140	30
<b>Gaveur à double vis</b>	
SD 250 / 350 / 500	32
<b>Groupes hydrauliques (EHS)</b>	
EHS 100 - EHS 8000	34
<b>Commandes</b>	36
<b>Options et accessoires</b>	38



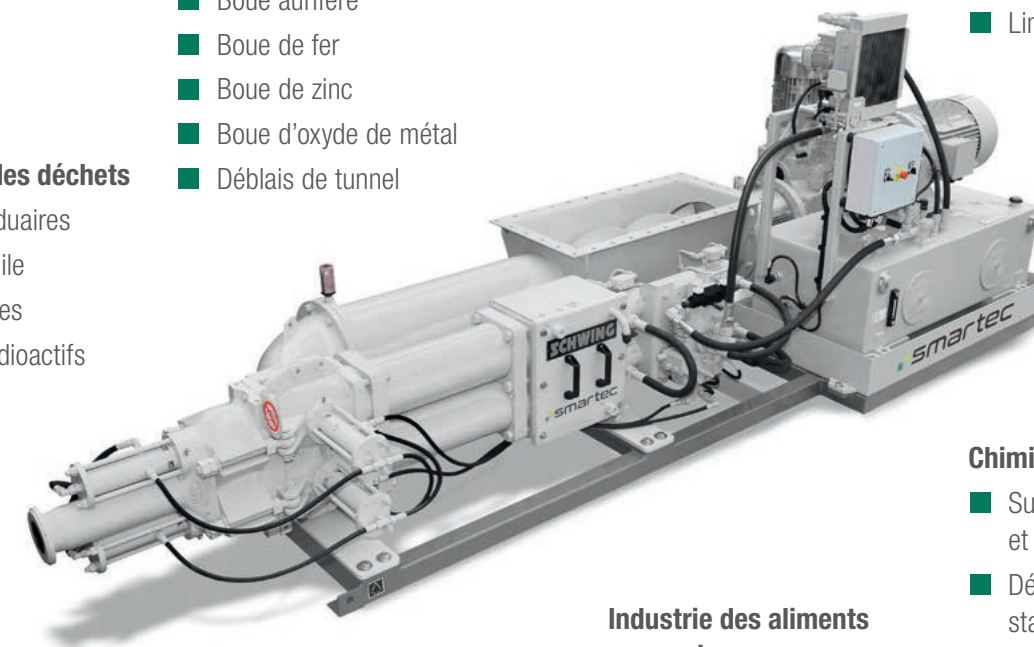
# D'innombrables applications. Un système.

## Exploitation minière | Raffineries | Centrales électriques

- Boue rouge
- Boue aurifère
- Boue de fer
- Boue de zinc
- Boue d'oxyde de métal
- Déblais de tunnel

## Valorisation des déchets

- Boues résiduares
- Boues d'huile
- Boues salées
- Déchets radioactifs



## Industrie du bâtiment

- Bentonite
- Boue argileuse
- Mortier de remblayage dans la construction de tunnels
- Boues d'excavation
- Terre contaminée
- ...

## Boue d'épuration

- Asséchée mécaniquement avec et sans corps étrangers
- Systèmes de combustion des boues d'épuration dans les cimenteries

## Désembouage des eaux

- Déblais de dragage
- Boue de rivière
- Limon

## Industrie des aliments pour animaux

- Fourrage
- Farine de poisson
- Sous-produits de l'équarrissage
- Déchets animaux

## Chimie et industrie

- Substances organiques et inorganiques
- Déchets chimiques stabilisés
- Boue de chaux fluide
- Sous-produits de la production alimentaire
- Boues de peinture
- Cellulose
- Boue de carbonatation

# Systemes de soupapes des pompes

## Systeme de soupape en champignon (STVE)

### Application

- Pompage de boue pâteuse de faible granulométrie

### Avantages

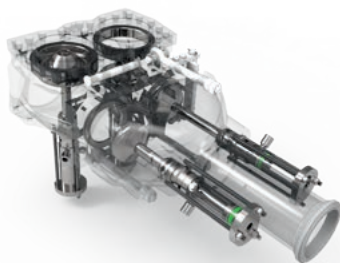
- la séparation sûre entre l'aspiration et le refoulement pendant le changement de direction empêche le retour de produit vers la pompe
- douce, cadence de pompage lente
- faible entretien
- longue durée de vie

### Débit

- jusqu'à 230 m<sup>3</sup>/h

### Pression de refoulement

- jusqu'à 150 bar



## Systeme de tiroir ROCK

### Application

- Pompage de boue avec de grosses impuretés et de gros corps étrangers

### Avantages

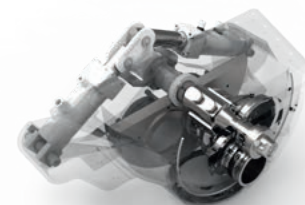
- pompage de corps étrangers jusqu'à une taille de 50 mm
- faible entretien
- longue durée de vie

### Débit

- jusqu'à 130 m<sup>3</sup>/h

### Pression de refoulement

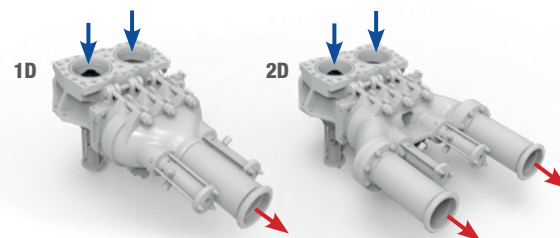
- jusqu'à 100 bar



	Racc.	KSP 12*	KSP 20	KSP 25	KSP 40	KSP 45	KSP 65	KSP 70	KSP 80	KSP 110	KSP 140	KSP 220	KSP 315
<b>STVE S</b>	S	1D / 2D	-	1D / 2D	1D / 2D	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>STVE L</b>	L	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	1D / 2D	-
<b>STVE XL</b>	XL	-	-	-	-	1D	1D	1D	1D	1D	1D	1D	1D
<b>S-ROCK</b>	S-R	1D	-	1D	1D	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>L-ROCK</b>	L-R	-	-	-	-	1D	1D	1D	1D	1D	1D	1D	-

\*également disponible comme pompe à un piston (EKSP 12 avec décharge simple de pression)

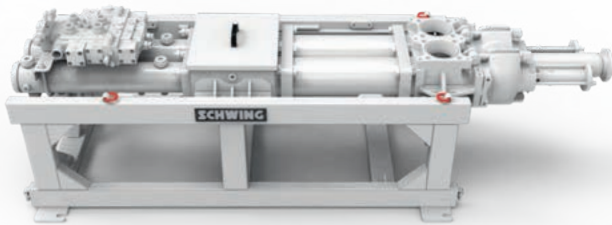
- 1D / 2D = pompe pour liquides épais disponible au choix avec décharge de pression simple (1D) ou double (2D)
- Décharge simple de pression (1D) avec transport continu
- Décharge double de pression (2D) avec transport discontinu ; Débit réglable séparément pour chaque décharge de pression
- Tiroir ROCK disponible uniquement avec décharge simple de pression (1D) de par sa conception



# Adaptation optimale. Puissance maximale.

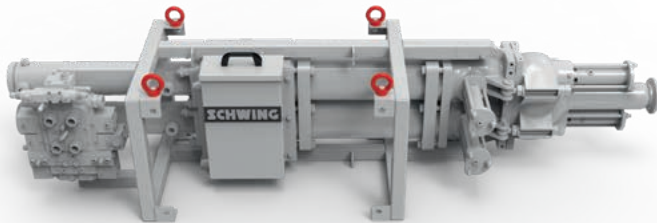
Selon l'installation (espace, construction, logistique du matériel, conditions locales, etc.), il est préférable d'installer la pompe pour liquides épais (KSP) horizontalement ou verticalement. L'installation d'un convoyeur à vis double (SD) éventuellement nécessaire sur la pompe pour liquides épais dépend du produit pompé.

## Installation horizontale (pompe pour liquides épais)



■ Alimentation en matériaux par le haut

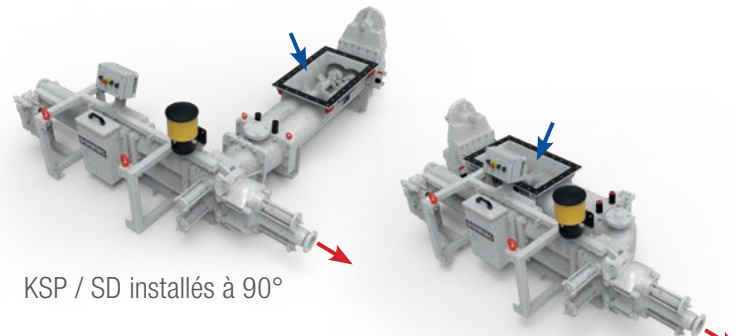
## Installation verticale (pompe pour liquides épais)



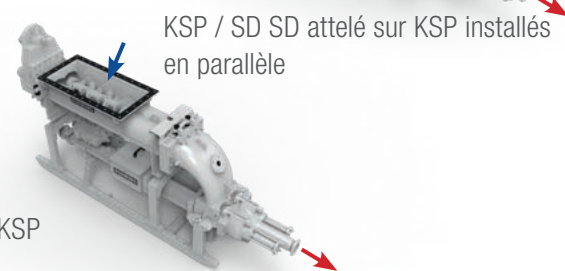
- alimentation en matériaux par le côté
- pas d'association possible avec le système de tiroir ROCK

La pompe pour liquides épais (KSP) et le convoyeur à vis double (SD) peuvent être associés avec une flexibilité maximale. Cela permet d'optimiser l'adaptation à pratiquement toute situation. Les propriétés du produit à pomper peuvent imposer des contraintes d'installation et d'agencement.

Les illustrations suivantes présentent des exemples d'agencement de la pompe pour liquides épais et du convoyeur à vis double. D'autres types d'agencement sont possibles.



KSP / SD installés à 90°



SD attelé sur KSP



KSP / SD installés en S (installation en ligne)

# KSP 12

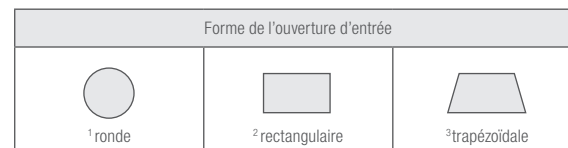


Désignation	KSP 12			
<b>Puissance</b>				
Débit	m³/h	1 - 15	1 - 12,5	1 - 15
Pression théorique max.	bar	75	75	70
<b>Groupe de pompage</b>				
Cylindre de refoulement Ø	mm	180		
Longueur de course du piston	mm	500		
Volume du cylindre de pompage	l	12,5		
Cylindre différentiel Ø	mm	50/90		
Système par soupape		STVE-S	STVE-L	S-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 125 <sup>1</sup>	2 x 210 <sup>1</sup>	740 x 300 <sup>2</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 100	2 x 150	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	100 / 2 x 100	180 / 2 x 180	125 / -
Granulométrie max.	mm	20*	40*	30
<b>Dimensions</b>				
Longueur	mm	2.800	3.200	2.400
Largeur	mm	700	1.000	1.000
Hauteur	mm	900	1.200	1.050
Poids de machine	kg	1.000	1.650	1.100

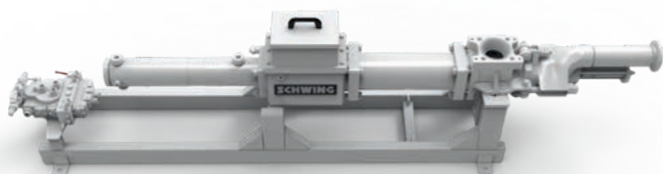
Désignation	KSP 12 HD			
<b>Puissance</b>				
Débit	m³/h	1 - 15	1 - 12,5	1 - 15
Pression théorique max.	bar	120	110	70
<b>Groupe de pompage</b>				
Cylindre de refoulement Ø	mm	180		
Longueur de course du piston	mm	500		
Volume du cylindre de pompage	l	12,5		
Cylindre différentiel Ø	mm	80/125		
Système par soupape		STVE-S	STVE-L	S-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 125 <sup>1</sup>	2 x 210 <sup>1</sup>	740 x 300 <sup>2</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 100	2 x 150	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	100 / 2 x 100	180 / 2 x 180	125 / -
Granulométrie max.	mm	20*	40*	30
<b>Dimensions</b>				
Longueur	mm	3.000	3.400	2.500
Largeur	mm	700	1.000	1.000
Hauteur	mm	900	1.200	1.050
Poids de machine	kg	1.250	1.750	1.150

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
- Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
- Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
- Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
- Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
- Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston

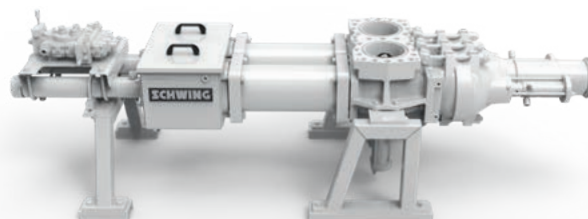
\*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé



# EKSP 12






# KSP 20



Désignation	EKSP 12	EKSP 12 HD
<b>Puissance</b>		
Débit	m <sup>3</sup> /h 0,5 - 7,5	0,5 - 7,5
Pression théorique max.	bar 75	120
<b>Groupe de pompage</b>		
Cylindre de refoulement Ø	mm 180	180
Longueur de course du piston	mm 500	500
Volume du cylindre de pompage	l 12,5	12,5
Cylindre différentiel Ø	mm 50/90	80/125
Système par soupape	STVE-S	STVE-S
Ouverture d'entrée	mm 125 <sup>1</sup>	125 <sup>1</sup>
Ouverture de sortie	mm 100	100
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 100 / -	100 / -
Granulométrie max.	mm 20*	20*
<b>Dimensions</b>		
Longueur	mm 3.500	3.500
Largeur	mm 700	700
Hauteur	mm 900	900
Poids de machine	kg 650	700

Désignation	KSP 20
<b>Puissance</b>	
Débit	m <sup>3</sup> /h 1 - 20
Pression théorique max.	bar 40
<b>Groupe de pompage</b>	
Cylindre de refoulement Ø	mm 230
Longueur de course du piston	mm 500
Volume du cylindre de pompage	l 20,5
Cylindre différentiel Ø	mm 50/90
Système par soupape	STVE-L
Ouverture d'entrée	mm 2 x 210 <sup>1</sup>
Ouverture de sortie	mm 2 x 150
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 180 / 2 x 180
Granulométrie max.	mm 40*
<b>Dimensions</b>	
Longueur	mm 3.200
Largeur	mm 1.050
Hauteur	mm 1.100
Poids de machine	kg 1.500

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
  - Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
  - Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
  - Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
  - Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
  - Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- \*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé

Forme de l'ouverture d'entrée		
		
<sup>1</sup> ronde	<sup>2</sup> rectangulaire	<sup>3</sup> trapézoïdale

# KSP 25

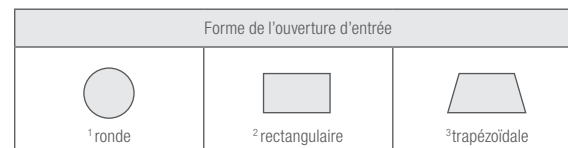


Désignation	KSP 25			
<b>Puissance</b>				
Débit	m <sup>3</sup> /h	1 - 30	1 - 25	1 - 30
Pression théorique max.	bar	75	70	70
<b>Groupe de pompage</b>				
Cylindre de refoulement Ø	mm	180		
Longueur de course du piston	mm	1.000		
Volume du cylindre de pompage	l	25,5		
Cylindre différentiel Ø	mm	50/90		
Système par soupape		STVE-S	STVE-L	S-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 125 <sup>1</sup>	2 x 210 <sup>1</sup>	740 x 300 <sup>2</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 100	2 x 150	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	100 / 2 x 100	180 / 2 x 180	125 / -
Granulométrie max.	mm	20*	40*	30
<b>Dimensions</b>				
Longueur	mm	3.800	4.200	3.400
Largeur	mm	700	1.000	1.000
Hauteur	mm	900	1.200	1.050
Poids de machine	kg	1.100	1.850	1.200

Désignation	KSP 25 HD				KSP 25 HDD
<b>Puissance</b>					
Débit	m <sup>3</sup> /h	1 - 30	1 - 25	1 - 30	1 - 25
Pression théorique max.	bar	120	110	70	110
<b>Groupe de pompage</b>					
Cylindre de refoulement Ø	mm	180			180
Longueur de course du piston	mm	1.000			1.000
Volume du cylindre de pompage	l	25,5			25,5
Cylindre différentiel Ø	mm	80/125			90/150
Système par soupape		STVE-S	STVE-L	S-ROCK	STVE-L
Ouverture d'entrée	mm	2 x 125 <sup>1</sup>	2 x 210 <sup>1</sup>	740 x 300 <sup>2</sup>	2 x 210 <sup>1</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 100	2 x 150	-	2 x 150
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	100 / 2 x 100	180 / 2 x 180	125 / -	180 / -
Granulométrie max.	mm	20*	40*	30	40*
<b>Dimensions</b>					
Longueur	mm	4.000	4.400	3.500	4.350
Largeur	mm	700	1.000	1.000	1.000
Hauteur	mm	900	1.200	1.050	1.300
Poids de machine	kg	1.500	2.000	1.400	2.300

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
- Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
- Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
- Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
- Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
- Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston

\*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé





# KSP 40



**Désignation** KSP 40

**Puissance**

Débit	m <sup>3</sup> /h	1 - 35	1 - 35
Pression théorique max.	bar	75	70

**Groupe de pompage**

Cylindre de refoulement Ø	mm	180	
Longueur de course du piston	mm	1.600	
Volume du cylindre de pompage	l	40,5	
Cylindre différentiel Ø	mm	50/90	
Système par soupape		STVE-S	S-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 125 <sup>1</sup>	740 x 300 <sup>2</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 100	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	100 / 2 x 100	125 / -
Granulométrie max.	mm	20*	30

**Dimensions**

Longueur	mm	5.000	4.600
Largeur	mm	700	1.000
Hauteur	mm	900	1.050
Poids de machine	kg	1.200	1.300

**Désignation** KSP 40 HD KSP 40 HDD

**Puissance**

Débit	m <sup>3</sup> /h	1 - 35	1 - 35	1 - 35
Pression théorique max.	bar	120	70	110

**Groupe de pompage**

Cylindre de refoulement Ø	mm	180		180
Longueur de course du piston	mm	1.600		1.600
Volume du cylindre de pompage	l	40,5		40,5
Cylindre différentiel Ø	mm	80/125		90/150
Système par soupape		STVE-S	S-ROCK	STVE-L
Ouverture d'entrée	mm	2 x 125 <sup>1</sup>	740 x 300 <sup>2</sup>	2 x 210 <sup>1</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 100	-	2 x 150
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	100 / 2 x 100	125 / -	180 / -
Granulométrie max.	mm	20*	30	40*

**Dimensions**

Longueur	mm	5.200	4.800	5.550
Largeur	mm	700	1.000	1.000
Hauteur	mm	900	1.050	1.300
Poids de machine	kg	1.650	1.550	2.450

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
- Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
- Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
- Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
- Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
- Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston

\*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé

Forme de l'ouverture d'entrée



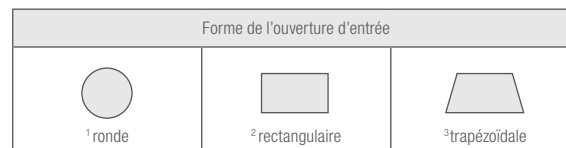
# KSP 45



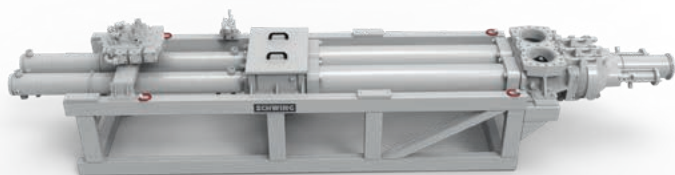
Désignation	KSP 45		
<b>Puissance</b>			
Débit	m <sup>3</sup> /h	2 - 40	2 - 40
Pression théorique max.	bar	80	80
<b>Groupe de pompage</b>			
Cylindre de refoulement Ø	mm	230	
Longueur de course du piston	mm	1.000	
Volume du cylindre de pompage	l	41,5	
Cylindre différentiel Ø	mm	80/125	
Système par soupape		STVE-L	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 210 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 150	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	180 / 2 x 180	150 / -
Granulométrie max.	mm	40*	50
<b>Dimensions</b>			
Longueur	mm	4.350	4.000
Largeur	mm	1.000	1.350
Hauteur	mm	1.300	1.100
Poids de machine	kg	2.300	2.550

Désignation	KSP 45 HD			
<b>Puissance</b>				
Débit	m <sup>3</sup> /h	2 - 40	2 - 30	2 - 40
Pression théorique max.	bar	110	110	100
<b>Groupe de pompage</b>				
Cylindre de refoulement Ø	mm	230		
Longueur de course du piston	mm	1.000		
Volume du cylindre de pompage	l	41,5		
Cylindre différentiel Ø	mm	90/150		
Système par soupape		STVE-L	STVE-XL	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 125 <sup>1</sup>	2 x 280 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 150	2 x 250	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	180 / 2 x 180	200 / -	150 / -
Granulométrie max.	mm	40*	60*	50
<b>Dimensions</b>				
Longueur	mm	4.350	5.100	4.000
Largeur	mm	1.000	1.450	1.350
Hauteur	mm	1.300	1.500	1.100
Poids de machine	kg	2.400	5.000	2.650

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
  - Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
  - Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
  - Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
  - Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
  - Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- \*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé






# KSP 65



Désignation	KSP 65	
<b>Puissance</b>		
Débit	m <sup>3</sup> /h 2 - 55	2 - 55
Pression théorique max.	bar 80	80
<b>Groupe de pompage</b>		
Cylindre de refoulement Ø	mm 230	
Longueur de course du piston	mm 1.600	
Volume du cylindre de pompage	l 66,5	
Cylindre différentiel Ø	mm 80/125	
Système par soupape	STVE-L	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm 2 x 210 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm 2 x 150	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 180 / 2 x 180	150 / -
Granulométrie max.	mm 40*	50
<b>Dimensions</b>		
Longueur	mm 5.550	5.200
Largeur	mm 1.000	1.350
Hauteur	mm 1.300	1.100
Poids de machine	kg 2.800	3.050

Désignation	KSP 65 HD			KSP 65 HDD
<b>Puissance</b>				
Débit	m <sup>3</sup> /h 2 - 55	2 - 50	2 - 55	2 - 50
Pression théorique max.	bar 110	110	100	130
<b>Groupe de pompage</b>				
Cylindre de refoulement Ø	mm 230			230
Longueur de course du piston	mm 1.600			1.600
Volume du cylindre de pompage	l 66,5			66,5
Cylindre différentiel Ø	mm 90/150			140/200
Système par soupape	STVE-L	STVE-XL	L-ROCK	STVE-XL
Ouverture d'entrée	mm 2 x 210 <sup>1</sup>	2 x 280 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>	2 x 280 <sup>1</sup>
Ouverture de sortie	mm 2 x 150	2 x 250	-	2 x 250
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 180 / 2 x 180	200 / -	150 / -	200 / -
Granulométrie max.	mm 40*	60*	50	60*
<b>Dimensions</b>				
Longueur	mm 5.550	6.450	5.200	6.450
Largeur	mm 1.000	1.450	1.350	1.450
Hauteur	mm 1.300	1.500	1.100	1.500
Poids de machine	kg 3.100	5.400	3.350	6.100

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
  - Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
  - Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
  - Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
  - Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
  - Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- \*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé

Forme de l'ouverture d'entrée		
 1 ronde	 2 rectangulaire	 3 trapézoïdale

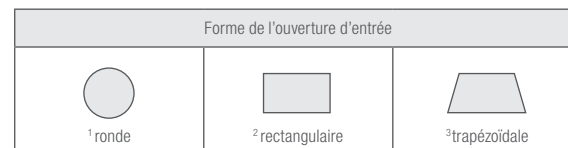
# KSP 70



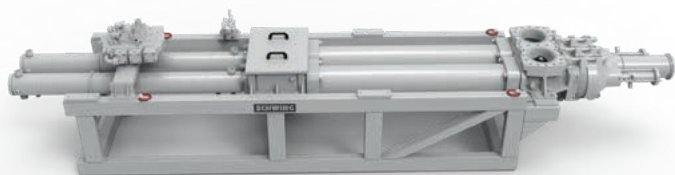
Désignation	KSP 70	
<b>Puissance</b>		
Débit	m <sup>3</sup> /h 5 - 65	5 - 65
Pression théorique max.	bar 65	65
<b>Groupe de pompage</b>		
Cylindre de refoulement Ø	mm 300	
Longueur de course du piston	mm 1.000	
Volume du cylindre de pompage	l 70,5	
Cylindre différentiel Ø	mm 90/150	
Système par soupape	STVE-L	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm 2 x 210 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm 2 x 150	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 180 / 2 x 180	150 / -
Granulométrie max.	mm 40*	50
<b>Dimensions</b>		
Longueur	mm 4.250	3.900
Largeur	mm 1.450	1.350
Hauteur	mm 1.400	1.100
Poids de machine	kg 3.800	4.050

Désignation	KSP 70 HD	
<b>Puissance</b>		
Débit	m <sup>3</sup> /h 5 - 55	
Pression théorique max.	bar 125	
<b>Groupe de pompage</b>		
Cylindre de refoulement Ø	mm 300	
Longueur de course du piston	mm 1.000	
Volume du cylindre de pompage	l 70,5	
Cylindre différentiel Ø	mm 140/200	
Système par soupape	STVE-XL	
Ouverture d'entrée	mm 2 x 280 <sup>1</sup>	
Ouverture de sortie	mm 2 x 250	
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 200 / -	
Granulométrie max.	mm 60*	
<b>Dimensions</b>		
Longueur	mm 5.150	
Largeur	mm 1.450	
Hauteur	mm 1.800	
Poids de machine	kg 4.900	

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
  - Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
  - Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
  - Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
  - Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
  - Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- \*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé



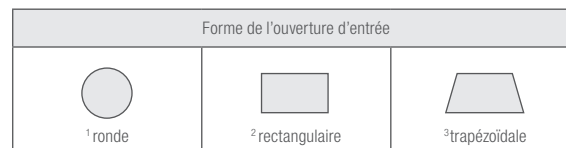
# KSP 80



Désignation	KSP 80		
<b>Puissance</b>			
Débit	m <sup>3</sup> /h	2 - 55	2 - 55
Pression théorique max.	bar	80	80
<b>Groupe de pompage</b>			
Cylindre de refoulement Ø	mm	230	
Longueur de course du piston	mm	2.000	
Volume du cylindre de pompage	l	83,0	
Cylindre différentiel Ø	mm	80/125	
Système par soupape		STVE-L	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 210 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 150	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	180 / 2 x 180	150 / -
Granulométrie max.	mm	40*	50
<b>Dimensions</b>			
Longueur	mm	6.350	6.000
Largeur	mm	1.000	1.350
Hauteur	mm	1.300	1.100
Poids de machine	kg	3.200	3.450

Désignation	KSP 80 HD			
<b>Puissance</b>				
Débit	m <sup>3</sup> /h	2 - 55	2 - 55	2 - 55
Pression théorique max.	bar	110	110	100
<b>Groupe de pompage</b>				
Cylindre de refoulement Ø	mm	230		
Longueur de course du piston	mm	2.000		
Volume du cylindre de pompage	l	83,0		
Cylindre différentiel Ø	mm	90/150		
Système par soupape		STVE-L	STVE-XL	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 210 <sup>1</sup>	2 x 280 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 150	2 x 250	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	180 / 2 x 180	200 / -	150 / -
Granulométrie max.	mm	40*	60*	50
<b>Dimensions</b>				
Longueur	mm	6.350	7.150	6.000
Largeur	mm	1.000	1.450	1.350
Hauteur	mm	1.300	1.500	1.100
Poids de machine	kg	3.500	5.800	3.750

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
  - Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
  - Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
  - Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
  - Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
  - Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- \*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé



# KSP 110






# KSP 140



Désignation	KSP 110		
<b>Puissance</b>			
Débit	m <sup>3</sup> /h	5 - 110	5 - 90 5 - 110
Pression théorique max.	bar	110	130 100
<b>Groupe de pompage</b>			
Cylindre de refoulement Ø	mm	300	
Longueur de course du piston	mm	1.600	
Volume du cylindre de pompage	l	113,0	
Cylindre différentiel Ø	mm	140/200	
Système par soupape		STVE-L	STVE-XL L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 210 <sup>1</sup>	2 x 280 <sup>1</sup> 792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 150	2 x 250 -
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	180 / 2 x 180	200 / - 150 / -
Granulométrie max.	mm	40*	60* 50
<b>Dimensions</b>			
Longueur	mm	6.200	6.500 5.650
Largeur	mm	1.450	1.450 1.450
Hauteur	mm	1.400	1.800 1.400
Poids de machine	kg	4.600	6.200 4.800

Désignation	KSP 140		
<b>Puissance</b>			
Débit	m <sup>3</sup> /h	5 - 135	5 - 110 5 - 135
Pression théorique max.	bar	110	130 100
<b>Groupe de pompage</b>			
Cylindre de refoulement Ø	mm	300	
Longueur de course du piston	mm	2.000	
Volume du cylindre de pompage	l	141,5	
Cylindre différentiel Ø	mm	140/200	
Système par soupape		STVE-L	STVE-XL L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm	2 x 210 <sup>1</sup>	2 x 280 <sup>1</sup> 792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm	2 x 150	2 x 250 -
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN	180 / 2 x 180	200 / - 150 / -
Granulométrie max.	mm	40*	60* 50
<b>Dimensions</b>			
Longueur	mm	7.000	7.300 6.450
Largeur	mm	1.450	1.450 1.450
Hauteur	mm	1.400	1.800 1.400
Poids de machine	kg	4.700	7.000 5.250

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
  - Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
  - Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
  - Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
  - Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
  - Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- \*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé

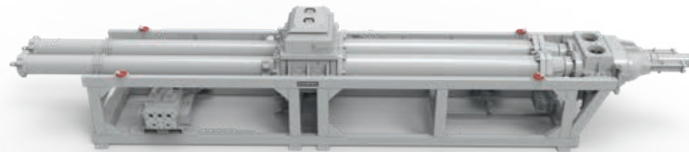
Forme de l'ouverture d'entrée		
		
<sup>1</sup> ronde	<sup>2</sup> rectangulaire	<sup>3</sup> trapézoïdale

# KSP 220






Désignation	KSP 220		
<b>Puissance</b>			
Débit	m <sup>3</sup> /h 5 - 140	5 - 140	5 - 140
Pression théorique max.	bar 110	130	100
<b>Groupe de pompage</b>			
Cylindre de refoulement Ø	mm 300		
Longueur de course du piston	mm 3.100		
Volume du cylindre de pompage	l 219		
Cylindre différentiel Ø	mm 140/200		
Système par soupape	STVE-L	STVE-XL	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm 2 x 210 <sup>1</sup>	2 x 280 <sup>1</sup>	792/630 x 330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm 2 x 150	2 x 250	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 180 / 2 x 180	200 / -	150 / -
Granulométrie max.	mm 40*	60*	50
<b>Dimensions</b>			
Longueur	mm 9.200	9.500	8.650
Largeur	mm 1.450	1.450	1.450
Hauteur	mm 1.400	1.800	1.400
Poids de machine	kg 5.700	7.350	6.050

# KSP 315

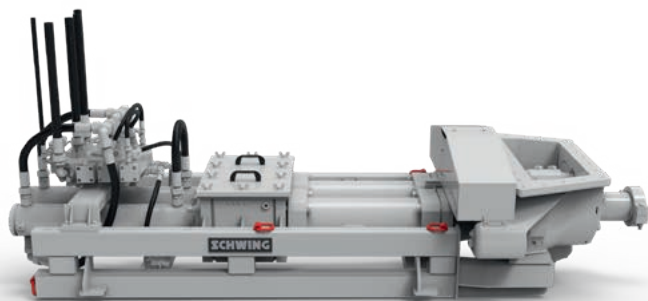


Désignation	KSP 315	
<b>Puissance</b>		
Débit	m <sup>3</sup> /h 20 - 230	
Pression théorique max.	bar 150	
<b>Groupe de pompage</b>		
Cylindre de refoulement Ø	mm 360	
Longueur de course du piston	mm 3.100	
Volume du cylindre de pompage	l 315,5	
Cylindre différentiel Ø	mm 160/250	
Système par soupape	STVE-XL	
Ouverture d'entrée	mm 2 x 280 <sup>1</sup>	
Ouverture de sortie	mm 2 x 250	
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 250 / -	
Granulométrie max.	mm 60*	
<b>Dimensions</b>		
Longueur	mm 11.500	
Largeur	mm 1.900	
Hauteur	mm 2.100	
Poids de machine	kg 16.000	

- La décharge de pression pour STVE peut au choix être simple 1D (avec transport continu) ou double 2D (avec transport discontinu)
  - Débit réglable pour chaque décharge de pression avec la décharge de pression double 2D
  - Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
  - Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
  - Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais ; la hauteur et la largeur diffèrent pour une installation verticale
  - Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- \*max. 5 % de corps étrangers dans le produit pompé

Forme de l'ouverture d'entrée		
 1 ronde	 2 rectangulaire	 3 trapézoïdale

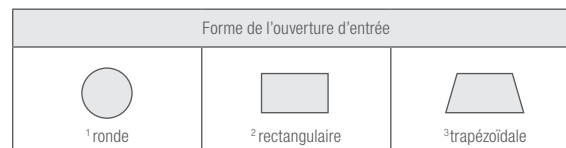
# Pompes pour tunneliers (TAP)



Désignation	TAP 30	TAP 50	TAP 90
<b>Puissance</b>			
Débit	m <sup>3</sup> /h 3 - 30	5 - 50	9 - 90
Pression théorique max.	bar 70 (HD: 100)	70 (HD: 100)	70 (HD: 100)
<b>Groupe de pompage</b>			
Cylindre de refoulement Ø	mm 230	300	300
Longueur de course du piston	mm 700	500	1.000
Volume du cylindre de pompage	l 29,0	35,5	70,5
Cylindre différentiel Ø	mm 90/150	90/150	90/150
Système par soupape	L-ROCK	L-ROCK	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm 792/630x330 <sup>3</sup>	792/630x330 <sup>3</sup>	792/630x330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm -	-	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 150	150	150
Granulométrie max.	mm 50	50	50
<b>Dimensions</b>			
Longueur	mm 3.350	3.200	4.200
Largeur	mm 1.350	1.350	1.350
Hauteur	mm 900	1.000	1.100
Poids de machine	kg 2.500	2.700	3.400

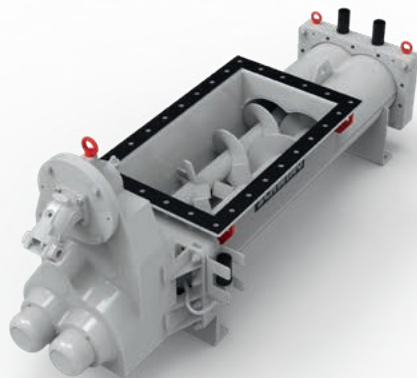
Désignation	TAP 110	TAP 140
<b>Puissance</b>		
Débit	m <sup>3</sup> /h 11 - 110	14 - 140
Pression théorique max.	bar 70 (HD: 100)	70 (HD: 100)
<b>Groupe de pompage</b>		
Cylindre de refoulement Ø	mm 300	300
Longueur de course du piston	mm 1.600	2.000
Volume du cylindre de pompage	l 113,0	141,5
Cylindre différentiel Ø	mm 90/150	90/150
Système par soupape	L-ROCK	L-ROCK
Ouverture d'entrée	mm 792/630x330 <sup>3</sup>	792/630x330 <sup>3</sup>
Ouverture de sortie	mm -	-
Pression de refoulement (D1 / D2) Ø	DN 150	150
Granulométrie max.	mm 50	50
<b>Dimensions</b>		
Longueur	mm 5.400	6.400
Largeur	mm 1.350	1.350
Hauteur	mm 1.100	1.200
Poids de machine	kg 3.700	4.200

- Débit indiqué à 100 % de remplissage des cylindres de pompage et au régime maximal (Pratique : niveau de remplissage entre 70 et 90 % selon la consistance du produit à pomper)
- Le débit maximal et la pression de refoulement maximale ne peuvent pas être atteints simultanément.
- Dimensions indiquées pour l'installation horizontale de la pompe pour liquides épais
- Ø du vérin différentiel : diamètre de la tige de piston/diamètre du piston
- Possibilité d'adapter la position du groupe de pompage, de l'installation hydraulique et du cadre aux caractéristiques constructives





# Gaveur à double vis



Désignation		SD 250	SD 250 HD	SD 350	SD 350 HD	SD 500	SD 500 HD
Puissance							
Débit	m <sup>3</sup> /h	0,4 - 16	0,4 - 16	1 - 40	1 - 40	5 - 113	5 - 108
Pression de refoulement	bar	3	5	2,5	6	3	6
Ouverture d'entrée							
Longueur	mm	à partir de 500 mm	à partir de 500 mm	à partir de 500 mm	à partir de 500 mm	à partir de 500 mm	à partir de 500 mm
Largeur	mm	400	400	600	600	880	880

- Les gaveurs à double vis homogénéisent le produit pompé, permettent un niveau de remplissage élevé des cylindres de pompage grâce à une alimentation continue de la pompe pour liquides épais afin d'obtenir une forte puissance de débit même avec des produits très visqueux
- Le débit et la pression de refoulement dépendent du produit pompé et du rendement (niveau de remplissage + glissement) du gaveur à double vis (débits indiqués à 40 % de rendement)
- Gaveur à double vis à entraînement au choix par l'avant ou par l'arrière (entraînement à l'avant de série ; entraînement à l'arrière lorsque l'espace est restreint à l'avant du SD)

- Pression de refoulement : pression de précharge théorique sur l'ouverture de sortie du gaveur à double vis devant l'ouverture d'entrée de la pompe pour liquides épais
- Ouverture d'entrée à partir de 500 mm de longueur et bride DN disponibles (modifications de longueur par incréments de 100 mm ; longueurs spéciales possibles sur demande)
- Les dimensions et les masses dépendent de la longueur de l'ouverture d'entrée et de la version de l'ouverture de sortie

# Groupe hydraulique (EHS)



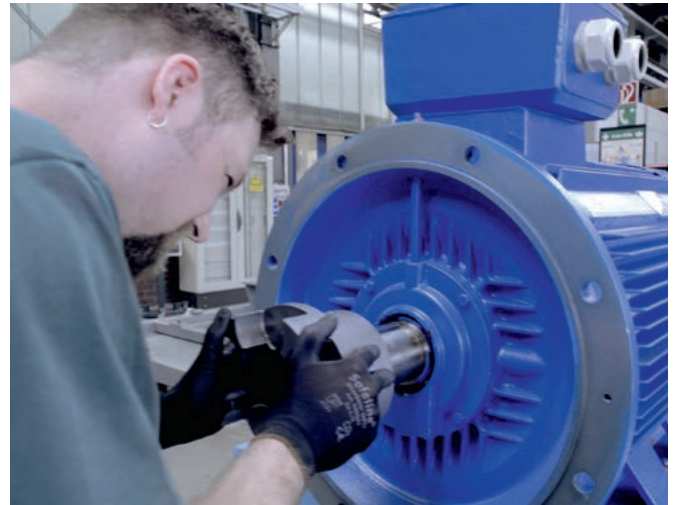
Désignation

**EHS 100 - EHS 8000**

Puissance d'entraînement	kW	5,5 - 1.600 (2 x 800)
Réservoir hydraulique	l	100 - 8.000
Refroidisseur d'huile		refroidissement par air / par eau*

\*raccordement d'eau nécessaire côté client

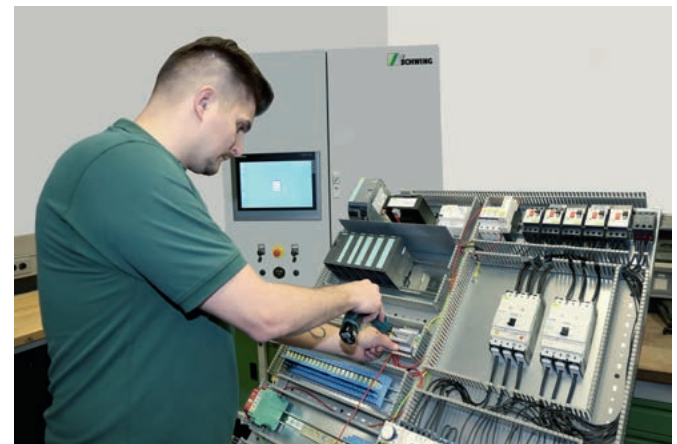
- Développement et fabrication des groupes d'entraînement électro-hydrauliques (EHS) par SCHWING en Allemagne
- Le dimensionnement optimal du système d'entraînement et l'adaptation minutieuse au système de pompage garantissent des niveaux de performances, de fiabilité et de rentabilité élevés
- Commande électrique dans l'armoire de distribution locale et/ou depuis un système de commande intégré
- Les moteurs électriques présentent généralement la classe de rendement maximale
- Le groupe hydraulique peut sur demande être équipé d'un bac pour les fuites d'huile ou d'un collecteur d'huile (recueil de l'ensemble de l'huile hydraulique)



# Commandes



- Développement et fabrication des commandes par SCHWING en Allemagne
- Notre offre de services inclut le conseil, la planification, l'ingénierie, la livraison et la mise en service de la commande
- Commande programmable (SPS) de Siemens de série (autres fabricants possibles sur demande)
- Commandes électriques pour installations de 5,5 à 1 000 kW
- Commande, régulation et surveillance entièrement automatiques de la pompe pour liquides épais
- Visualisation et commande depuis un écran couleur tactile
- Commande à distance depuis le système de commande; systèmes de commutation conformes à tous les standards internationaux
- Intégration facile dans les systèmes existants



# Options et accessoires

Tout d'une source.

## Technique de mesure

- Mesure de niveau (niveau de remplissage)
- Convertisseur de pression (mesure de pression)
- Transmetteur de pression (protection contre la marche à sec)
- Commutation électro-hydraulique (EHU)
- ...

## Technique de silo

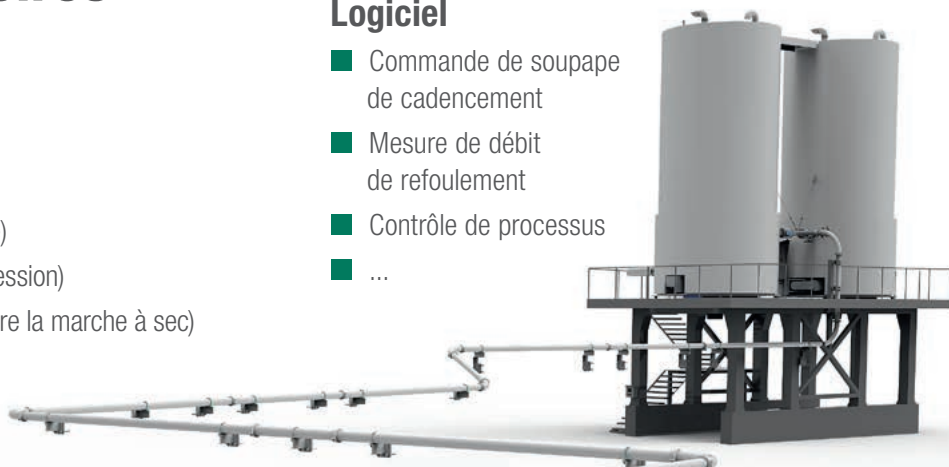
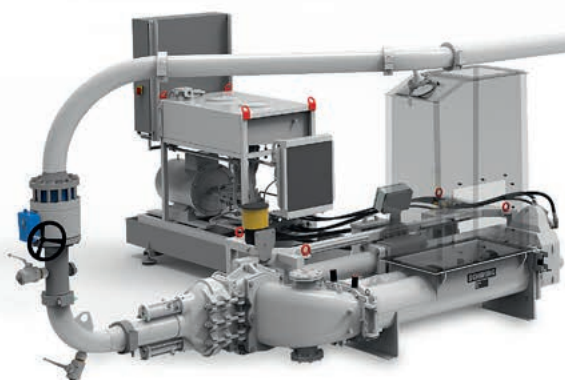
- Silo de stockage
- Trémie
- Système d'évacuation à châssis coulissant
- Vis sans fin d'évacuation
- Poussoir rectangulaire
- Compensateurs, carré
- Fluidisation
- ...

## Logiciel

- Commande de soupape de cadencement
- Mesure de débit de refoulement
- Contrôle de processus
- ...

## Équipement

- Conduite de pompage
- Séparateur de matières grossières
- Système de dosage de lubrifiant
- Agitateur vertical
- Récipient collecteur
- Tiroir d'arrêt
- Robinets à boisseau
- Aiguillages de tuyaux
- Bride intermédiaire, ronde
- Compensateurs, ronds
- Écouvillon (balle en mousse)
- Système d'accouplement
- Brides DIN et brides spéciales
- Isolation acoustique
- Système de graissage centralisé
- ...



Pompes pour liquides  
épais de SCHWING.  
La référence de la fiabilité.



Animation  
système de soupape en champignon  
(STVE)



Animation  
système de tiroir ROCK



**SCHWING**  
**Stetter**

Siège social:  
12, rue des Tuileries · 67460  
Souffelweyersheim, France  
Téléphone +33 3 88 81 51 51  
Télécopieur +33 3 88 33 99 55  
[www.schwing-stetter.fr](http://www.schwing-stetter.fr)  
[info@schwing-stetter.fr](mailto:info@schwing-stetter.fr)

Sous réserve de modifications techniques et de dimensions. Illustrations non contractuelles.  
Vous trouverez la liste précise des fournitures et des équipements de série dans l'offre.